

9.11.2017

A8-0231/1

**Emenda 1**

**Iskra Mihaylova**

f'isem il-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

**Rapport**

**Iskra Mihaylova**

Tipoloġiji territorjali

COM(2016)0788 – C8-0516/2016 – 2016/0393(COD)

**A8-0231/2017**

**Proposta għal regolament**

—

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW\*

għall-proposta tal-Kummissjoni

-----

**REGOLAMENT (UE) 2017/...**

**TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**ta'...**

**li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1059/2003 fir-rigward tat-tipoloġiji territorjali  
(Tercet)**

**█**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

---

\* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu █ .

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 338(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiſlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>1</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni<sup>2</sup>,

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura legiſlattiva ordinarja<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> ĠU C 209, 30.6.2017, p. 71.

<sup>2</sup> ĠU C 342, 12.10.2017, p. 74.

<sup>3</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' ... .

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup> jistabbilixxi klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (In-nomenklatura tal-unitajiet territorjali għall-istatistika, magħrufa bhala 'NUTS') sabiex ikunu jistgħu jsiru l-għbir, il-kumpilazzjoni u t-tixrid tal-istatistika reġjonali armonizzata fl-Unjoni Ewropea.
- (2) Il-Kummissjoni, b'kollaborazzjoni mal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiki, iddefinixxiet għadd ta' tipoloġiji territorjali **bażiċi u l-iktar rilevanti** biex tikklassifika l-unitajiet tal-istatistika stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003.
- (3) Is-Sistema Ewropea tal-Istatistika diġà tuża daww it-tipoloġiji, b'mod partikolari l-grad ta' urbanizzazzjoni, li tinkludi d-definizzjoni tal-bliet .

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (ĠU L 154, 21.6.2003, p. 1).

- (4) Il-kodifikazzjoni tat-tipoloġiji hija meħtieġa sabiex jiġu stabbiliti definizzjonijiet u kundizzjonijiet li mhumiex ambigwi għat-tipi territorjali b'mod li jiggwarantixxu l-applikazzjoni armonizzata u trasparenti tagħhom kif ukoll l-istabbiltà tat-tipoloġiji *sabiex* tkun ta' appoġġ għall-kumpilazzjoni u t-tixrid tal-istatistika Ewropea. ***Dawk it-tipoloġiji tal-istatistika m'għandhomx jippreġudikaw l-identifikazzjoni ta' żoni speċifiċi għall-politiki tal-Unjoni.***
- (5) Jenħtieġ li tiġi applikata sistema ta' grilji tal-istatistika biex jiġu kkalkolati u attribwiti t-tipi territorjali għar-regjuni u ż-żoni inkwistjoni, peress li dawk it-tipi jiddependu fuq id-distribuzzjoni u d-densità tal-popolazzjoni fil-ċelluli ta' grilja b'daqs ta' kilometru kwadru.
- (6) Għadd ta' aspetti minuri tal-unitajiet amministrattivi lokali (LAU) jenħtieġ li jiġu ċċarati wkoll biex tiġi ssimplifikata t-terminoloġija u l-mekkanizmu tat-twassil tal-listi tal-LAU mill-Istati Membri lill-Kummissjoni (Eurostat).

- (7) Sabiex tadatta għall-izviluppi korrispondenti fl-Istati Membri, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-emendar, ***skont l-informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri***, tal-klassifikazzjoni NUTS fl-Anness I, tal-lista tal-unitajiet amministrattivi eżistenti fl-Anness II u l-lista tal-LAU fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1059/2003. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet<sup>1</sup>. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

---

<sup>1</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (8) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, is-setgħat ta' implimentazzjoni jenħtieġ li jingħataw lill-Kummissjoni fir-rigward tal-applikazzjoni tat-tipoloġiji territorjali u s-serje taż-żmien li l-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kummissjoni f'każ ta' kwalunkwe emendi fil-klassifikazzjoni NUTS. Jenħtieġ li daww is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup>.
- (8a) *Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni reġjonali, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan.*
- (9) Għalhekk jenħtieġ li r-Regolament (KE) Nru 1059/2003 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

## Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS), biex ikunu jistgħu jsiru l-ġbir, il-kompilazzjoni u t-tixrid tal-istatistika *Ewropea* armonizzata fil-livelli territorjali differenti tal-Unjoni.
2. Il-klassifikazzjoni NUTS hija stabbilita fl-Anness I.
3. L-unitajiet amministrattivi lokali (LAU), kif imsemmi fl-Artikolu 4, għandhom jikkumplimentaw il-klassifikazzjoni NUTS.
4. Il-grilji tal-istatistika, kif imsemmi fl-Artikolu 4a, għandhom jikkumplimentaw il-klassifikazzjoni NUTS. Dawk il-grilji tal-istatistika għandhom jintużaw sabiex jiġu kkalkulati tipoloġiji territorjali bbażati fuq il-popolazzjoni.
5. It-tipoloġiji territorjali tal-Unjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 4b, għandhom jikkumplimentaw il-klassifikazzjoni NUTS billi jattribwixxu tipi għall-unitajiet territorjali.";

(2) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 5 jithassar;

(3) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘4. L-unitajiet amministrattivi eżistenti li jintużaw għall-klassifikazzjoni NUTS huma stabbiliti fl-Anness II. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 7a biex **temenda** l-Anness II abbażi ***tal-bidliet fl-unitajiet amministrattivi li jkunu ġew ikkomunikati lilha mill-Istat Membru kkonċernat skont l-Artikolu 5(1).***”;

(b) fil-paragrafu 5, it-tielet subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Xi unitajiet mhux amministrattivi jistgħu madankollu jiddevjaw minn dawn l-egħtiebi minhabba ċirkostanzi ġeografiċi, soċjoekonomiċi, storiċi, kulturali jew ambjentali partikolari, speċjalment fil-gzejjer u fir-regjuni mbiegħda.";

(4) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 4

Unitajiet amministrattivi lokali

1. F'kull Stat Membru, l-unitajiet amministrattivi lokali (LAU) għandhom jissuddividu l-livell NUTS 3 f'wieħed jew żewġ livelli ulterjuri ta' unitajiet territorjali. Mill-inqas wieħed mil-livelli tal-LAU għandu jkun unità amministrattiva skont id-definizzjoni mogħtija fl-Artikolu 3(1) u kif inhuwa stabbilit fl-Anness III. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 7a biex **temenda** l-lista tal-LAU fl-Anness III abbażi **tal-bidliet fl-unitajiet amministrattivi li jkunu ġew ikkomunikati lilha mill-Istat Membru kkonċernat skont l-Artikolu 5(1)**.
2. Fl-ewwel sitt xhur ta' kull sena u b'referenza għall-31 ta' Diċembru tas-sena preċedenti, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni (Eurostat) il-lista tal-LAU bit-tibdil kollu indikat u bir-reġjun NUTS 3 li jappartjeni għalih. Meta jagħmlu dan għandhom isegwu l-format tad-data elettronika mitlub mill-Kummissjoni (Eurostat).

3. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tippubblika l-lista tal-LAU fit-taqsimha apposta tas-sit web tagħha sal-31 ta' Diċembru ta' kull sena."

(5) jizdiedu l-Artikoli li ġejjin:

"Artikolu 4a

Grilji tal-istatistika

Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha żżomm u tippubblika sistema ta' grilji tal-istatistika fil-livell tal-Unjoni fit-taqsimha apposta tas-sit web tagħha. Il-grilji tal-istatistika għandhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1089/2010<sup>1</sup>.

Artikolu 4b

Tipologiji territorjali tal-Unjoni

1. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha żżomm u tippubblika fit-taqsimha apposta tas-sit web tagħha tipologiji tal-Unjoni ffurmati minn unitajiet territorjali fil-livelli NUTS, LAU u taċ-ċelluli ta' grilja.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1089/2010 tat-23 ta' Novembru 2010 li jimplimenta d-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-interoperabbiltà tas-settijiet ta' dejta u servizzi ġeografiċi (ĠU L 323, 8.12.2010, p. 11).

2. It-tipoloġija bbażata fuq il-grilja għandha tiġi stabbilita fil-livell tar-riżoluzzjoni tal-grilja ta' 1 km<sup>2</sup> kif ġej:
  - "ċentri urbani",
  - "raggruppamenti urbani",
  - "ċelluli ta' grilja rurali".
3. It-tipoloġiji li ġejjin għandhom ikunu stabbiliti fil-livell tal-LAU:
  - (a) il-grad ta' urbanizzazzjoni (DEGURBA):
    - "Żoni urbani":
      - "Bliet" jew "Żoni b'densità għolja ta' popolazzjoni",
      - "Bliet żgħar u subborgi" jew "Żoni b'densità intermedja ta' popolazzjoni",
    - "Żoni rurali" jew "Żoni b'popolazzjoni baxxa";
  - (b) żoni urbani funzjonali:
    - "Bliet" flimkien maż-"Żoni għall-ivvjagġar" tagħhom;

(c) żoni kostali:

- "Żoni kostali",
- "Żoni mhux kostali".

Jekk ikun hemm aktar minn livell amministrattiv wiehed tal-LAU fi Stat Membru, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tikkonsulta ma' dak l-Istat Membru biex jiġi stabbilit il-livell amministrattiv tal-LAU li għandu jintuża għall-attribuzzjoni tat-tipoloġiji.

4. It-tipoloġiji u t-tikketti li ġejjin għandhom jiġu stabbiliti fil-livell NUTS 3:

(a) tipoloġija urbana-rurali:

- "Reġjuni fil-biċċa l-kbira urbani",
- "Reġjuni intermedji",
- "Reġjuni fil-biċċa l-kbira rurali";

(b) tipoloġija metropolitana:

- "Reġjuni metropolitani",
- "Reġjuni mhux metropolitani";

(c) tipoloġija kostali:

- "Reġjuni kostali",
- "Reġjuni mhux kostali".

5. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni armonizzata tat-tipoloġiji fil-livell tal-Unjoni. ***Dawk il-kundizzjonijiet għandhom jiddeskrivu l-metodu skont liema jiġu assenjati t-tipoloġiji għall-LAU u għar-reġjuni tal-livell NUTS 3 individwali. Meta jiġu applikati l-kundizzjonijiet uniformi, il-Kummissjoni għandha tiegħu kont taċ-ċirkostanzi ġeografiki, soċjoekonomiċi, storiċi, kulturali u ambjentali.*** Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' ezami msemmija fl-Artikolu 7.";

(6) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘4. L-emendi tal-klassifikazzjoni NUTS fl-Anness I għandhom jiġu adottati fl-aħħar sitt xhur tas-sena kalendarja, mhux aktar tard minn kull tliet snin, abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 3. Madankollu, jekk ikun hemm riorganizzazzjoni sostanzjali tal-istruttura amministrattiva rilevanti ta' Stat Membru, tali emendi għall-klassifikazzjoni NUTS jistgħu jiġu adottati f'intervalli iqsar.

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 7a sabiex **temenda** l-klassifikazzjoni NUTS imsemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu abbażi **tal-bidliet fl-unitajiet territorjali li jkunu ġew ikkomunikati lilha mill-Istat Membru kkonċernat skont l-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu**. Id-data reġjonali li l-Istati Membri jibagħtu lill-Kummissjoni (Eurostat) għandha tkun ibbażata fuq l-emenda fil-klassifikazzjoni NUTS li tibda tiskorri mill-1 ta' Jannar tat-tieni sena wara l-adozzjoni ta' dak l-att delegat.";

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘5. Fil-każ li l-Kummissjoni tadotta att delegat kif imsemmi fil-paragrafu 4, l-Istat Membru kkonċernat għandu jittrażmetti lill-Kummissjoni (Eurostat) is-serje taż-żmien għat-tqassim reġjonali l-ġdid, biex tiġi sostitwita d-data li tkun diġà ġiet trażmessa. L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi din is-serje ta' żmien sal-1 ta' Jannar tar-raba' sena wara l-adozzjoni ta' dak l-att delegat.

Il-Kummissjoni għandha, permezz tal-atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi kundizzjonijiet uniformi għas-serje taż-żmien u t-tul tagħha, filwaqt li tqis kemm huwa verament possibbli li tiġi trażmessa. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 7.’

(7) l-Artikolu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 7

Proċedura tal-Kumitati

1. Il-Kummissjoni se tkun assistita mill-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.";

(8) jżied l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 7a

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati tingħata lill-Kummissjoni soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(4), l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 5(4) tiġi konferita lill-Kummissjoni għal perijodu ta' ***hames snin*** minn ... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament]. ***Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.***

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 3(4),4(1) u 5(4) tista' tigi revokata f'kull ħin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Id-deċiżjoni tar-revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. M'għandhiex taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li huwa diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti appuntati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 3(4), 4(1) u 5(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.";

(9) L-Artikolu 8 jiġihassar;

(10) *It-Titolu tal-Anness III huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*"Unitajiet amministrattivi lokali".*

## Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

Or. en

